



Tr: RE: Restitution de restes humains d'origine maori ou moriori  
Roberta Colombo A: Boris Wastiau

26/02/2010 11:19

Bonjour Boris,  
voilà la réponse à mon mail demandant des nouvelles de la tête maori. Je réponds et on attend leur demande.

Roberta

Roberta Colombo Dougoud  
Conservatrice département Océanie  
Musée d'ethnographie  
Boulevard Carl-Vogt 65  
case postale 191  
1211 Genève 8  
SUISSE  
[www.ville-ge.ch/meg](http://www.ville-ge.ch/meg)

022/418 45 42

----- Transféré par Roberta Colombo/meg/ville-ge le 26.02.2010 11:18 -----

De: "Te Herekikie Herewini" <TeHerekikieH@tepapa.govt.nz>  
A: <Roberta.Colombo@ville-ge.ch>  
Cc: "Nicola Smith" <NicolaS@tepapa.govt.nz>  
Date: 24.02.2010 04:34  
Objet: RE: Restitution de restes humains d'origine maori ou moriori

Tēnā koe (Bonjour) Roberta,

Thank you for your email and the background information pertaining to the Toi moko (tête momifiée Māori) 024 584.

Please let me re-assure you that the Toi moko on loan from your institution is in good care at the Museum of New Zealand Te Papa Tongarewa (Te Papa), and presently is in the Wāhi Tapu, which is a sacred consecrated space set aside specifically for the care of Toi moko only.

My apologies for the delay in making this request, however, a letter will be sent to you shortly from Te Papa requesting your Museum and the city of Geneva kindly consider an extension of the loan, or possibly the gifting of the Toi moko to The Museum of New Zealand Te Papa Tongarewa.

Ngā mihi (kind regards),

**Te Herekikie Herewini**

Kaiwhakahaere Kaupapa Pūtere Kōiwi Manager Repatriation

**Museum of New Zealand Te Papa Tongarewa**

**Waea Phone (DDI): +64 4 381 7163**

**Waea Pukoro Mobile:** +64 29 601 0090

**Waea Whakaahua Fax:** +64 4 381 7070

**Imeera Email:** [teherekiekieh@tepapa.govt.nz](mailto:teherekiekieh@tepapa.govt.nz)

**Waahi Physical Location:** Level 3, Cable St.

**Postal Address:** PO Box 467

Te Whanganui a Tara Wellington

Aotearoa New Zealand

**From:** [Roberta.Colombo@ville-ge.ch](mailto:Roberta.Colombo@ville-ge.ch) [<mailto:Roberta.Colombo@ville-ge.ch>]

**Sent:** Saturday, 20 February 2010 5:59 a.m.

**To:** Te Herekiekie Herewini

**Subject:** Restitution de restes humains d'origine maori ou moriori

Cher Monsieur,

Je suis la conservatrice du département Océanie du Musée d'ethnographie de Genève. Il ya quelques mois, vous nous aviez écrit pour savoir si notre institution possédait des restes humain d'origine maori ou moriori. Notre directeur, Boris Wastiau, vous avait répondu que nous avons une tête momifiée enregistré sous le numéro d'inventaire 024584 et que son prédécesseur Louis Necker avait signé en 1992 un contrat de prêt de la durée de sept ans avec Alan Baker, directeur du Museum of New Zealand. Te Papa Tongarewa.

Nous aimerions avoir des nouvelles de la tête momifiée, savoir où elle se trouve et dans quelles conditions, étant donné que aucune demande de prolongement de prêt ne nous ai jamais parvenu. Le musée ainsi que la Ville de Genève sont prêt à prendre en considération la possibilité d'une restitution.

En attendant des nouvelles de votre part, je vous prie de croire, cher Monsieur, en l'expression de mes sincères salutations.

Roberta Colombo Dougoud

Conservatrice département Océanie

Musée d'ethnographie

Boulevard Carl-Vogt 65

case postale 191

1211 Genève 8

SUISSE

[www.ville-ge.ch/meg](http://www.ville-ge.ch/meg)

022/418 45 42

Visit the Te Papa website <http://www.tepapa.govt.nz>